jog/jog

تونس ني 30 جــانفي - 1965

الجمهورية التونسية كتابة الدولة للتربية القوية (ادارة التعلم الابتدائدي)

منشوررقم 105/ ته دا د ع ٠

السي السيدة مديرة مدرسة ترشيح المعلمات بتونس والسادة مايسري مبدارس الترشيسح والسادة: رؤسا المساحد الثانوية والامدادية والابتدائية

وبعد فقد لا حظت أن محاضر مجالس التأديب كثيرا ما تكون محررة بصفة منقوصة ، أو غير مدققة ، وكثيرا ط لا تشتمل ، بالخصوص ، على بعض المناصر اللازمة التي تمكن من الاستراع باتخطاله ما يلزم اتخطافه من قصوار في الموضوع ، فيشير ذلك مراسلة تتسبب علاة في تأخير تطبيق المقوبسة التأديبية ، وتنقص احسانا من فاعليتها .

لذلك ، ظهر من اللزم أن أوجم اليكم بمخر نعو ذجمي ليحفظ بخزانة المدرسة وليقم اتباعه متى دعت الحاجمة اليمه .

والملاحظ أن النقيرات 1و2 و 3 و 4 و 7 من هذا المخمو تعصم من طرفكم أنهم قبل اجتماع مجلس التأديب ، وأن ما تحسور نسه نيم ا من أرشادات ينبضي أن يطلع عليه أضا المجلس في بداية الجلسة .

ويقبوم الكاتب اتنا الجلسة باتمام تعمير الغقرات الباتيسة .

هــذا و رضياي أكيدة في أن تكون في المستقبل ، محاضم مجالس التأديب محدررة بك الضاف الى هدا والتعلمات المينت الده والسلم

> عن التب الدولة للتربية التوبية عن كاتب الدولة للتربية القومية عن كاتب الدولة للنربية القومية وباذن سه ر بازن منه مدير التعلم الابتدائي رئيس مصلحة التعلم الاصدادي

- IP محمد پکیر فرج الجباس

وبازن منسه رئيس صلحة التعلم الثانون

الناعر الثليدوي

المدرسة الثائرية الريق المجهومة المدر ورد في 11 فيزي 1965 تعجيم 4 شا دنع لو الموصوع وضي تعت عدد 3 7 4 4

to the ten in the second section is the

## PUBLIQUE TUNISIENNE

SECRETARIAT D'ETAT A L'EDUCATION NATIONALE

105 /

## / IRCULAIRE

à Madame la Directrice de l'Ecole Normale d'Institutrices à TUNIS

à Messieurs les Directeurs des Ecoles Normales

à Mesdames et Messieurs les Chefs des Etablissements Secondaires, Moyens et Primaires

OBJET: Procès-verbaux des Conseils de Discipline.

ll m'a été donné de constater que souvent les procès-verbaux des Conseils de Discipline étaient rédigés d'une manière incomplète ou imprécise et ne comprenaient notamment pas certains éléments d'appréciation nécessaires pour permettre de prendre rapidement la décision qui s'impose. C'est ainsi que les lacunes constatées donnent lieu à un échange de correspondance, qui retarde l'application de la mesure corrective et lui fait parfois perdre de son efficacité.

• تسيط تسالما الساد Aussi a-t-il paru nécessaire de vous adresser un modèle de procèsverbal que vous conserverez dans les archives de votre établissement, afin qu'il puisse servir en cas de besoin.

Les rubriques 1, 2, 3, 4 et 7 du procès-verbal seront remplies par vos soins avant la réunion du Conseil et les renseignements que vous y aurez indiqués seront portés à la connaissance des membres du Conseil en début de

Les autres rubriques seront remplies par le secrétaire du Conseil,

J'attacherai du prix à ce que, désormais, les procès-verbaux des Conseils de Discipline soient établis avec soin, conformément au modèle annexé à la présente circulaire et en tenant compte des instructions ci-dessus./. The state of the s

Pr. le Secrétaire d'Etat à l'Education Nationale et p.o.

Le Chef de Service de l'Enseignement Secondaire

N. CHLIQUI

Pr.le Secrétaire d'Etatra. l'Education Nationale et p.o.

Le Chef de Service de 1'Enseignement Moyen

:Px.le Secrétaire d'Etat à l'Education Nationale et pD

Le Directeur de

l'Enseignement Primaire

M. BAKIR

تنجا وبالدي